

### **EarFun Free Mini**

True Wireless Earbuds





English	 01
Deutsch	 10
Français	 19
Español	 28
日本語	 37
繁體中文	 47









Ear Tips (S, M, L)







USB-C Cable







# Product Diagram







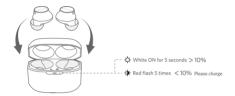


- (1) Touch button control zone (2) Microphone (3) Earbuds LED indicator
- - Charging contactor 

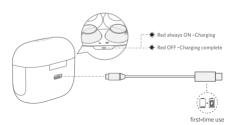
    ⑤ USB-C charging port 
    ⑥ Charging case
  - Charging dock
- (8) Charging case indicator

# 3 Charging

- Place earbuds back into the charging case to activate the case battery level LED indicator.
- 2. Place earbuds back into the charging case and the earbuds will start charging.
- 3. Fully charge both the earbuds and the charging case before the first-time usage.
  4. Fully dry off the earbuds and the USB port before charging.



### Connect USB-C cable for charging



# 4 Specifications

Bluetooth frequency	2.402GHz-2.48GHz
Bluetooth transmitted power	-0.27dBm(Right ear),3.12dBm(Left ear)
Bluetooth profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maximum working range	15m(without obstacle)
Battery capacity	40mAh x 2(earbuds); 470mA(charging case)
Charging time	1.5 hour(for earbuds); 2.5 hours(for charging case via USB-C);
Playtime:	Up to 5 hours, Totally 24 hours with the charging case; (varies by volume level and audio content)
Input	DC 5V / 1A
Dimentions	55mm x 26mm x 43mm
Weight	38g



Note: If the earbuds are not worn correctly, they may affect the bass effect.



- 1. Choose the ear tips that fit your ears the best.
- 2. Identify the left and right earbuds.
- 3. Insert the earbuds into the canal of your ears,
- 4. Turn and find the most comfortable position.



## Pairing Your Earbuds

#### 1. First-time Pairing with Device

- Step 1: Remove both earbuds from the charging case simultaneously and the earbuds will automatically power on and enter into pairing mode.
- Step 2: Activate Bluetooth on your Bluetooth-enabled device and search for other Bluetooth devices.
- Step 3: Select "EarFun Free Mini" from the list of Bluetooth devices shown (if a password is needed, type '0000').



#### Notes:

- The earbuds will automatically connect with the device they were last paired with when the case is open.
- Each earbud could be used independently.

### 2. Connect to a New Device

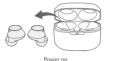
Step 1. Unpair the earbuds from the Bluetooth-enabled device that's connected. The earbuds will disconnect from the current device and enter into pairing mode for another pair. Step 2. Search on the new device and connect.





### Functions Power on/off

Open the charging case and pick up the earbuds, the earbuds will automatically power on. Place the earbuds back into the charging case, the earbuds will automatically power off.



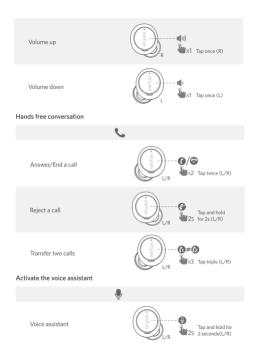


#### Note:

If the earbuds are not connected to any device, they will automatically power off after 5 minutes for saving the battery life,

### Playing music







## Earbuds LED Indicator

Power on	Blue indicator flashes 1 second
Power off	Red indicator flashes 1 second
Pairing mode	Indicator flashes blue
Successfully connected	Indicator goes out
Charging	Red always ON

Indicator flashes purple (blue + red)



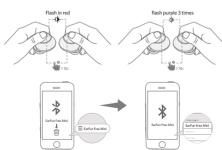
### Reset and Manually Pairing

Reset Bluetooth Connection

Factory reset

If you fail to build connection between earbuds and Bluetooth device, please try the following steps:

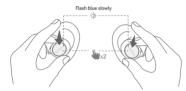
- 1. Keep the earbuds out of the charging case, touch and hold the earbuds button for at least 10 seconds to turn off both earbuds and make sure the both earbuds nower off.
- 2. In power-off mode, touch and hold the button on each earbud at the same time for at least 10 seconds until they flash purple 3 times then early ds have been reset successfully
- 3. Delete the old connection from the Bluetooth device and reconnect "FarFun Free Mini"



#### Left and Right Manually Pairing

#### If the left or right earbud is disconnected alone, you may need to manually pair them again.

- 1. Ensure both earbuds are powered on and not connected to any devices, you can see the indicator flash blue quickly when you take them out.
- 2. Tap the touch button twice on both earbuds, then they will enter to the pairing mode which the indicator flash in blue slowly. Once paired, one of the earbuds' indicator will flash blue quickly while the other will be off.





### Troubleshooting

- O: Can I use both earphones separately?
- A: Yes, each earbud could be used independently.
- O: The earphones are turning on, but it doesn't connect to my device?
- A: To connect the earbuds to your device, please check if the Bluetooth of the device is on at first, then select 'EarFun Free Mini' on the Bluetooth list to get paired. If the earbuds still can't connect to your device, please try to reset it, or contact our customer support.
- O: Why the connection is not stable and cuts out intermittently?
- A: Please make sure there are no objects between the earphones and your Bluetooth device, and make sure there is no radio or WIFI interference nearby.
- O: What is the range of Bluetooth earphones?
- A: Bluetooth earnhones have maximum range of 49 feet (15m. no obstacle). However, the actual range will depend on usage and environment.
- O: Is there volume control on the earphones?
- A: Yes, touch Learbud once decreases the volume and touch R once could increase it.
- O: Is the charging case waterproof?
- A: No. the earbuds are IPX7 sweat & waterproof, but the charging case is not waterproof.

- O: My earphones will not switch on.
- A: Please recharge it and make sure it has enough battery power. If it is fully charged and still nothing happens or if you are not able to charge the unit, please contact our customer support for warranty cover.
- Q: Will the earbuds shut off automatically?
- A: The earbuds will remain on as long as they are connected to a device. If no audio is in use, they will enter power-saving mode and wake up once audio is played. If the earbuds are not connected with any devices, they will automatically shut off in 5 minutes.

### **Customer Service**

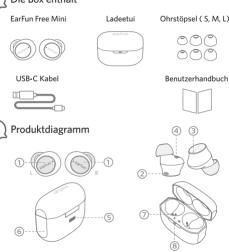
For FAOS and more information

Please Email to: service@myearfun.com

www.mvearfun.com

### DE

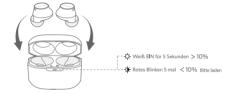
## 1 Die Box enthält



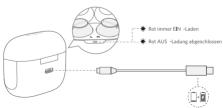
- (1) Steuerzone mit Berührungstaste (2) Mikrofon (3) LED-Anzeige für Ohrhörer
- 4 Ladeschütz 5 USB-C Ladeanschluss 6 Das Ladeetui 7 Ladedock
- Anzeige des Ladeetui

# Aufladen

- Setzen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladehülle, um die LED-Anzeige für den Batteriestand zu aktivieren.
- 2. Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladeschale und der Ladevorgang beginnt.
- Laden Sie sowohl die Ohrhörer als auch die Ladeschale vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- 4. Trocknen Sie die Kopfhörern und den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.



#### Laden mit LISR-C-Kahel



Erstmalige Verwendung

# 4 Spezifikationen

Bluetooth-Frequenz 2,402GHz-2,48GHz

Bluetooth-Sendeleistung -0.27dBm(Right ear).3.12dBm(Left ear)

Bluetooth-Profile A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Maximale Arbeitsreichweite 15m(ohne Hindernis)

40mAh x 2(Kopfhörern);

Akkukapazität 470mA(Ladeetui)

Ladezeit 1,5 Stunde (für Kopfhörern);

2,5 Stunden (für Ladeetui über USB-C);

Spielzeit Bis zu 5 Stunden, insgesamt 24 Stunden mit der Ladehülle;
(variiert ie nach Lautstärkepegel und Audioinhalt)

Eingang DC 5V / 1A

Abmaße 55mm x 26mm x 43mm

Gewicht 38g



### Tragen Sie die Kopfhörer richtig

Hinweis: Wenn die Kopfhörern nicht richtig getragen werden, kann dies den Basseffekt beeinträchtigen.



- 1. Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen.
- 2. Identifizieren Sie den linken und rechten Kopfhörer.
- Führen Sie die Kopfhörer in den Gehörgang ein.
   Drehen Sie sich und finden Sie die beguemste Position.

### Koppeln der Ohrhörer

#### 1. Erstmaliges Koppeln mit dem Gerät

- Schritt 1: Öffnen Sie das Ladeetui, die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und gehen in den Kopplungsmodus.
- Schritt 2: Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät und suchen Sie nach anderen Bluetooth-Geräten.
- Schritt 3: Wählen Sie "EarFun Free Mini" aus der Liste der angezeigten Bluetooth-Geräte aus (falls ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein).



#### Hinweise:

- Der Kopfhörer verbinden sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät, wenn das Gehäuse geöffnet ist.
- Jeder Kopfhörer kann unabhängig verwendet werden.

#### 2. Mit einem neuen Gerät verbinden

Schritt 1. Lösen Sie das Koppeln der Kopfhörer mit dem verbundenen Bluetooth-Gerät, Die Kopfhörer werden vom aktuellen Gerät getrennt und gehen in den Kopplungsmodus für ein anderes Paar

Schritt 2 Suchen Sie das neue Gerät und verhinden Sie es



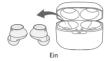


### ' \ Funktionen

#### Ein-/Ausschalten

Öffnen Sie das Ladeetui und nehmen Sie die Kopfhörern in die Hand, die Kopfhörern werden automatisch eingeschaltet.

Legen Sie die Kopfhörern zurück in die Ladeschale, die Kopfhörern schalten sich automatisch aus.



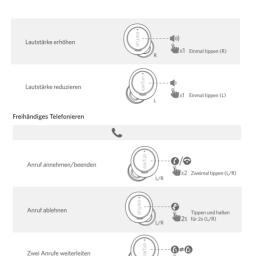


#### Hinweis

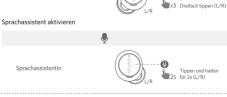
Wenn der Kopfhörer nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet er sich nach 5 Minuten automatisch aus, um die Batterie zu schonen.

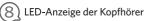
#### Musik abspielen











Einschalten	Blaue Anzeige blinkt 1 Sekunde
Ausschalten	Rote Anzeige blinkt 1 Sekunde
Pairing-Modus	Anzeige blinkt blau
Erfolgreich verbunden	Anzeige erlischt
Laden	Rot immer EIN

Anzeige blinkt Violett (blau + rot)



Warkersest

### 2 Zurücksetzen und manuelles Synchronisieren

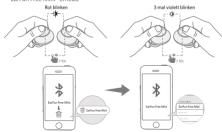
Bluetooth-Verbindung zurücksetzen

Kopfhörer erfolgreich zurückgesetzt.

Wenn Sie keine Verbindung zwischen Kopfhörern und Bluetooth-Gerät herstellen können, versuchen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Ladeschale, berühren und halten Sie die Kopfhörertaste mindestens 10 Sekunden lang, um beide Kopfhörer auszuschalten, und stellen Sie sicher, dass beide Konfhörer ausseschaltet sind
- dass beide Kopfhörer ausgeschaltet sind.

  2. Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste an beiden Kopfhörern gleichzeitig mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis sie dreimal violett blinken, dann wurden die
- 3. Löschen Sie die alte Verbindung vom Bluetooth-Gerät und verbinden Sie das "EarFun Free Mini" erneut.

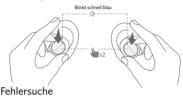


#### Manuelles Synchronisieren von links und rechts

Wenn der linke oder rechte Kopfhörer nicht mehr angeschlossen ist, müssen Sie die Synchronisierung möglicherweise manuell durchführen.

1. Verzewissern Sie sich dass beide Konfhörer eineschaltet und nicht mit einem Gerät

- Vergewissern Sie sich, dass beide Kopfhörer eingeschaltet und nicht mit einem Gerät verbunden sind; die Anzeige beider Ohrhörer blinkt schnell blau.
- Tippen Sie zweimal schnell auf die Berührungstaste jedes Kopfhörers, beide Kopfhörer werden in den Synchronisierungsmodus versetzt und die Anzeige blinkt langsam blau. Nach erfolgreicher Synchronisierung blinkt eine der Kopfhörer-Anzeigen schnell blau und die andere Anzeige ist aus.



- F: Kann ich beide Ohrhörer separat verwenden?
- A: Ja, jeder Kopfhörer kann unabhängig voneinander verwendet werden.
- F: Die Ohrhörer schalten sich ein, aber sie verbinden sich nicht mit meinem Gerät?
- A: Um die Kopfhörer mit Ihrem Gerät zu verbinden, pr
  üfen Sie bitte zun
  ächst, ob das Bluetooth des Ger
  äts eingeschaltet ist, und w
  ählen Sie dann "EarFun Free Mini" in der Bluetooth-Liste aus, um die Verbindung herzustellen. Wenn sich die Kopfhörer immer noch nicht mit Ihrem Ger
  ät verbinden lassen, versuchen Sie bitte, sie zur
  ückzusetzen, oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
- F: Warum ist die Verbindung nicht stabil und bricht zeitweise ab?
- A: Bitte vergewissern Sie sich, dass sich keine Gegenstände zwischen den Ohrhörern und Ihrem Bluetooth-Gerät befinden, und stellen Sie sicher, dass es in der Nähe keine Funk- oder WIFI-Interferenzen gibt.
- F: Wie groß ist die Reichweite der Bluetooth-Ohrhörer?
- A: Bluetooth-Ohrhörer haben eine maximale Reichweite von 15 m (ohne Hindernis). Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von der Verwendung und der Umgebung ab.
- F: Gibt es eine Lautstärkeregelung an den Ohrhörern?
- A: Ja, durch einmaliges Berühren des L-Kopfhörers wird die Lautstärke verringert, durch einmaliges Berühren des R-Kopfhörers wird sie erhöht.

- F: Meine Ohrhörer lassen sich nicht einschalten.
- A: Bitte laden Sie ihn auf und vergewissern Sie sich, dass er genügend Akkuleistung hat. Wenn er vollständig aufgeladen ist und immer noch nichts passiert oder wenn Sie nicht in der Lage sind, das Gerät aufzuladen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundensupport, um die Garantie in Anspruch zu nehmen.
- F: Ist das Ladeetui wasserdicht?
- A: Nein, die Kopfhörer sind IPX7-Schweiß & wasserdicht, aber das Ladeetui ist nicht wasserdicht.
- F: Werden sich die Kopfhörer automatisch abschalten?
- A: Die Kopfhörer bleiben eingeschaltet, solange sie mit einem Gerät verbunden sind. Wenn kein Audio verwendet wird, gehen sie in den Energiesparmodus und wachen auf, sobald Audio wiedergegeben wird. Wenn die Kopfhörer nicht mit einem Gerät verbunden sind, schalten sie sich nach 5 Minuten automatisch ab.

### Kundendienst

Häufig gestellte Fragen und weitere Informationen Bitte senden Sie eine E-Mail an: service@myearfun.com www.myearfun.com

### Contenu de la boîte





FarGels (S. M. I.)







Câble USB-C







### Diagramme de Produits





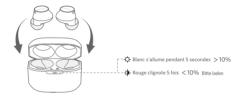




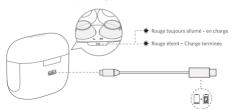
- 1) Zone de contrôle tactile 2 Microphone 3 Indicateur LED des écouteurs
- 4 Contacteur de charge 5 USB-C port de chargement 6 Situation de charge (7) Station de charge
  - (8) Indicateur de boîtier de charge

# Mise en charge

- Remettez les écouteurs dans l'étui de charge pour activer l'indicateur LED de niveau de batterie de l'étui.
- Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement et les écouteurs commenceront à se charger.
- 3. Chargez complètement les écouteurs et l'étui de charge avant la première utilisation.
- 4. Séchez complètement les écouteurs et le port USB avant de charger,



### Connectez le câble USB-C pour le chargement



# 4 Caractéristiques

Fréquence de Bluetooth 2.402GHz-2.48GHz

Puissance transmise Bluetooth -0.27dBm(Right ear),3.12dBm(Left ear)

Profils Bluetooth compatibles A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Portée de fonctionnement 15m(sans obstacles)

Capacité de batterie 40mAh x 2(écouteurs);

470mA(étui de recharge)

Temps de charge 1,5 heure (pour les écouteurs);

2,5 heures (pour le boîtier de chargement via USB-C);

Autonomie Jusqu'à 5 heures, Totalement 24 heures avec l'étui de charge ;
(varie selon le niveau de volume et le contenu audio)

Entrée DC 5V / 1A

Dimensions 55mm x 26mm x 43mm

Poids 38g



### Comment s'adapter

Remarque : si les écouteurs ne sont pas portés correctement, cela peut affecter l'effet des basses.



- 1. Choisissez les embouts qui s'adaptent le mieux à vos oreilles.
- 2. Identifiez les écouteurs gauche et droit.
- 3. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif.
- 4. Tournez et trouvez la position la plus confortable.

### Couplage de vos écouteurs

#### 1. Première association avec l'appareil

- Étape 1 : Retirez les deux écouteurs de l'étui de charge simultanément et les écouteurs
- s'allumeront automatiquement et entreront en mode d'appairage. Étape 2 : Activez Bluetooth sur votre appareil compatible Bluetooth et recherchez d'autres
- appareils Bluetooth. Étane 3 : Sélectionnez « FarFun Free Mini » dans la liste des appareils Bluetooth affichée



#### Remarques:

- Les écouteurs se connectent automatiquement à l'appareil avec lequel ils ont été couplés pour la dernière fois lorsque l'étui est ouvert.
- Chaque écouteur peut être utilisé indépendamment.

### 2. Connectez-vous à un nouvel appareil

Étape 1. Dissociez les écouteurs de l'appareil compatible Bluetooth connecté, Les écouteurs se déconnecteront de l'appareil actuel et entreront en mode d'appairage pour une autre paire.

Étape 2. Recherchez le nouveau périphérique et connectez-vous.





#### Marche / arrêt

Ouvrez le boîtier de charge et ramassez les écouteurs, les écouteurs s'allumeront automatiquement.

Replacez les écouteurs dans l'étui de charge, les écouteurs s'éteindront automatiquement.



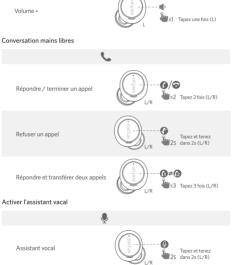
#### Remarque

si les écouteurs ne sont connectés à aucun appareil, ils s'éteindront automatiquement après 5 minutes pour économiser la batterie.

### Jouer de la musique











### Indicateur LED des écouteurs

Power on	L'indicateur bleu clignote de 1 seconde
Power off	L'indicateur rouge clignote de 1 seconde
Mode de couplage	L'indicateur bleu clignote
Connecté avec succès	L'indicateur s'éteint
Mise en charge	Rouge toujours allume
D.Classic II.	L'indicateur de réinitialisation d'usine

clignote en Violet (bleu + rouge)

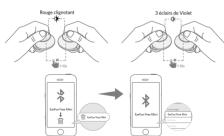


### Réinitialiser et synchroniser manuellement

Réinitialiser la connexion Bluetooth

Si vous ne parvenez pas à établir la connexion entre les écouteurs et l'appareil Bluetooth, veuillez suivre les étapes suivantes:

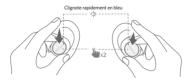
- Gardez les écouteurs hors de l'étui de chargement, maintenez le bouton des écouteurs enfoncés pendant au moins 10 secondes pour éteindre les deux écouteurs et assurez -vous que les deux écouteurs sont éteints.
- 2. En mode hors tension, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de chaque écouteur en même temps pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce qu'ils clignotent en violet 3 fois, puis les écouteurs ont été réinitialisés avec succès.
- 3. Supprimez l'ancienne connexion de l'appareil Bluetooth et reconnectez «EarFun Free Mini».



#### Synchronisation manuelle gauche et droite

## Si les écouteurs gauche ou droit se déconnectent, vous devrez peut-être effectuer une synchronisation manuelle.

- Assurez-vous que les deux écouteurs sont allumés et ne se connectent à aucun appareil, le voyant des deux écouteurs clignote rapidement en bleu.
- 2. Appuyez rapidement deux fois sur le bouton tactile de chaque oreillette, les deux oreillettes entreront en mode de synchronisation et le voyant clignotera lentement en bleu. Une fois la synchronisation réussie, l'un des indicateurs d'écouteurs changera pour clignoter rapidement en bleu et un autre indicateur s'éteindra.





### ) Dépannage

- Q: Puis-je utiliser les deux écouteurs séparément?
- R: Oui, chaque écouteur peut être utilisé indépendamment.
- Q: Les écouteurs s'allument, mais ils ne se connectent pas à mon appareil? R: Pour connecter les écouteurs à votre appareil, vérifiez d'abord si le Bluetooth de l'appareil est activé, puis sélectionnez « EarFun Free Mini » dans la liste Bluetooth
  - pour effectuer le couplage. Si les écouteurs ne peuvent toujours pas se connecter à votre appareil, essayez de le réinitialiser ou contactez notre service client.
- Q : Pourquoi la connexion n'est pas stable et se coupe par intermittence ?
- R: Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'objets entre les écouteurs et votre appareil Bluetooth, et assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférences radio ou WIFI à proximité.
- Q : Quelle est la portée des écouteurs Bluetooth ?
- R: Les écouteurs Bluetooth ont une portée maximale de 49 pieds (15 m, aucun obstacle). Cependant, la portée réelle dépendra de l'utilisation et de l'environnement.
- Q: Y a-t-il un contrôle du volume sur les écouteurs?
- R: Oui, appuyez une fois sur l'écouteur L pour diminuer le volume et appuyez une fois sur R pour l'augmenter.

- O : Mes écouteurs ne s'allument pas.
- R: Veuillez le recharger et assurez-vous qu'il a suffisamment de batterie. S'il est complètement chargé et que rien ne se passe ou si vous n'êtes pas en mesure de charger l'appareil, veuillez contacter notre service client pour la couverture de la garantie.
- O: Le boîtier de charge est-il étanche?
- R : Non, les écouteurs sont étanches à la sueur IPX7, mais le boîtier de charge n'est pas étanche.
- Q: Les écouteurs s'éteindront-ils automatiquement?
- R: Les écouteurs resteront allumés tant qu'ils seront connectés à un appareil. Si aucun son n'est utilisé, ils entreront en mode d'économie d'énergie et se réveilleront une fois l'audio joué. Si les écouteurs ne sont connectés à aucun appareil, ils s'éteindront automatiquement au bout de 5 minutes.

### Service client

Pour la FAQ et obtenir plus d'informations Veuillez envoyer un e-mail à : service@myearfun.com www.myearfun.com

## Qué hay en la caja

EarFun Free Mini



Estuche de carga Almohadillas (S. M. L)







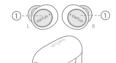
Cable USB-C







Diagrama del producto



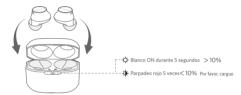




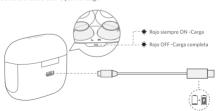
- (1) Zona de control con botón táctil (2) Micrófono (3) Indicador LED de auriculares
- (4) Contactor de carga (5) Puerto de carga USB-C
  - (6) Maletín de carga
- Muelle de carga (8) Indicador del estuche de carga

# 3 Cargando

- Coloque los auriculares de nuevo en el estuche de carga para activar el indicador LED de nivel de batería del estuche.
- Coloque los auriculares de nuevo en el estuche de carga y los auriculares comenzarán a cargarse.
- Cargue completamente los auriculares y el estuche de carga antes de utilizarlos por primera vez.
- 4. Seca completamente los auriculares y el puerto USB antes de cargarlos.



#### Conecta el cable USB-C para la carga



# 4 Especificaciones

Frecuencia Bluetooth 2,402GHz-2,48GHz

Potencia transmitida por Bluetooth -0.27dBm(Right ear).3.12dBm(Left ear)

Perfil Bluetooth A2DP, AVRCP, HEP, HSP

Alcance máximo de trabajo 15m(sin obstáculos)

Capacidad de la batería 40mAh x 2(auriculares); 470mA(estuche de carga)

Tiempo de carga 1,5 hora (para los auriculares);

Tiempo de carga 2,5 horas (para el estuche de carga mediante USB-C);

Tiempo de reproducción

Hasta 5 horas, totalmente 24 horas con el estuche de carga;
(varía según el nivel de volumen y el contenido de audio)

Entrada DC 5V / 1A

Dimensiones 55mm v 26mm v 43mm

Peso 38g



### Cómo ajustarlos

Nota: Si los auriculares no se usan correctamente, puede afectar al efecto de los graves.



- 1. Elige las almohadillas que mejor se adapten a tus oídos.
- 2. Identifica los auriculares izquierdo y derecho.
- 3. Introduzca los auriculares en el canal de sus oídos.
- 4. Gira y encuentra la posición más cómoda.

### Emparejar los auriculares

#### 1. Primera vez que se empareia con el dispositivo

- Paso 1: Retira ambos auriculares del estuche de carga simultáneamente y los auriculares se encenderán automáticamente y entrarán en el modo de empareiamiento.
- Paso 2: Activa el Bluetooth en tu dispositivo con Bluetooth y busca otros dispositivos con Bluetooth.
- Paso 3: Selecciona "EarFun Free Mini" de la lista de dispositivos Bluetooth que se muestran (si se necesita una contraseña, escribe '0000').



#### Notas:

- Los auriculares se conectarán automáticamente con el dispositivo con el que se e mpareiaron por última vez cuando el estuche esté abierto.
- Cada uno de los auriculares puede utilizarse de forma independiente.

#### 2. Conectar con un nuevo dispositivo

Paso 1. Desempareia los auriculares del dispositivo con Bluetooth que está conectado. Los auriculares se desconectarán del dispositivo actual y entrarán en modo de empareiamiento para otro par.

Paso 2. Busca en el nuevo dispositivo y conéctalo.





## Funciones Encendido/apagado

Abre el estuche de carga y coge los auriculares, que se encenderán automáticamente. Vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga, los auriculares se apagarán automáticamente



#### Nota:

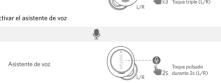
Si los auriculares no están conectados a ningún dispositivo, se apagarán automáticamente después de 5 minutos para ahorrar batería.

### Reproducir música









# Indicador LED de los auriculares

Encendido	El indicador azul parpadea 1 segundo
Apagado	El indicador rojo parpadea 1 segundo
Modo de emparejamiento	El indicador parpadea en azul
Conectado con éxito	El indicador se apaga
Cargando	Rojo siempre ON
Restablecimiento de fábrica	El indicador parpadea en Púrpura (azul + rojo)

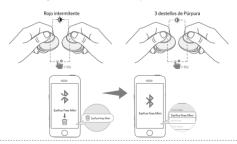


### Reiniciar y sincronizar manualmente

Restablecer la conexión Bluetooth

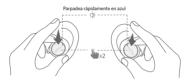
Si no consigue establecer la conexión entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth, intente los siguientes pasos:

- Mantenga los auriculares fuera del estuche de carga, toque y mantenga pulsado el botón. de los auriculares durante al menos 10 segundos para apagar ambos auriculares y asegúrese de que ambos auriculares están apagados.
- 2. En el modo de apagado, toca y mantén el botón de cada auricular al mismo tiempo durante al menos 10 segundos hasta que parpadeen en púrpura 3 veces, entonces los auriculares se han reiniciado con évito
- 3. Elimine la antigua conexión del dispositivo Bluetooth y yuelya a conectar "EarFun Free Mini".



#### Sincronización manual de los auriculares izquierdo y derecho

- Si los auriculares izquierdo o derecho se desconectan, es posible que tenga que sincronizarlos manualmente.
- Asegúrese de que ambos auriculares están encendidos y no están conectados a ningún dispositivo, el indicador de ambos auriculares parpadea en azul rápidamente.
- 2. Pulse dos veces el botón táctil de cada auricular, los dos auriculares entrarán en el modo de sincronización y el indicador parpadeará en azul lentamente. Una vez sincronizados con éxito, el indicador de uno de los auriculares pasará a parpadear en azul rápidamente y el otro se apagará.





## O Solución de problemas

- P: ¿Puedo utilizar los dos auriculares por separado?
- R: Sí, cada uno de los auriculares puede utilizarse de forma independiente.
- P: ¿Los auriculares se encienden, pero no se conectan a mi dispositivo?
- R: Para conectar los auriculares a su dispositivo, por favor, compruebe si el Bluetooth del dispositivo está encendido en primer lugar, a continuación, seleccione 'Earfun Free Mini' en la lista de Bluetooth para conseguir emparejado. Si los auriculares siguen sin poder conectarse a su dispositivo, intente restablecerlo o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- P: ¿Por qué la conexión no es estable v se corta intermitentemente?
- R: Por favor, asegúrese de que no hay objetos entre los auriculares y su dispositivo Bluetooth, y asegúrese de que no hay interferencias de radio o WIFI cerca.
- P: ¿Cuál es el alcance de los auriculares Bluetooth?
- R: Los auriculares Bluetooth tienen un alcance máximo de 49 pies (15m, sin obstáculos). Sin embargo, el alcance real dependerá del uso y del entorno.
- P: ¿Hay control de volumen en los auriculares?
- R: Sí, tocando una vez el auricular L se reduce el volumen y tocando una vez el R se puede aumentar.

- P: Mis auriculares no se encienden.
- R: Por favor, recárguelo y asegúrese de que tiene suficiente batería. Si está completamente cargado y aún así no ocurre nada o si no puede cargar la unidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener la cobertura de la carantía.
- P: ¿El estuche de carga es resistente al agua?
- R: No, los auriculares son impermeables al sudor IPX7 &, pero el estuche de carga no es impermeable.
- P: ¿Los auriculares se apagan automáticamente?
- R: Los auriculares permanecerán encendidos mientras estén conectados a un dispositivo. Si no hay audio en uso, entrarán en modo de ahorro de energia y se despertarán una vez que se reproduzca el audio. Si los auriculares no están conectados a ningún dispositivo, se apagarán automáticamente en 5 minutos.

### Servicio de atención al cliente

Para preguntas frecuentes y más información envíe un correo electrónico a service@myearfun.com. www.myearfun.com



## パッケージ内容

## FarFun Free Mini イヤホン本体





USB-C ケーブル











各部名称









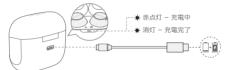
- タッチセンサー ②マイク ③ランプ ④ 充電端子 ⑤ USB-C充電ポート
- ⑥ 充電ケース⑦ イヤホン収納部⑧ 充電ランプ

## 充電する

- イヤホンを充電ケースに戻すと、充電ランプが点灯します。
- 2 ご購入後まずけじめに イヤホンと充電ケースをフル充電してください
- 3 イヤホンを充電ケースに正しく取り付けたら、充電が始まります。
- 4. 充電する前に、イヤホンとUSB-C充電端子を完全に乾かしてください。



### USB-Cケーブルを奥までしっかり差し込んでください。



## 装着方法について

※ご注意:イヤホンが正しく装着されていない場合は、フィット感や音質に大きく影響す ることがあります。



- 1.最適なイヤーピースを選んでください。
- イヤホンのL側とR側を確認します。
- 3.イヤホンをゆっくり回転して、耳の中に挿入します。
- 4 装着威が良くなるように、イヤホンの位置を調整します。
- ※ヒント:耳の上部を軽く引き上げながらイヤホンを回転させると、耳の奥に入りやすくなります。

# 5 仕様

舌忌

Bluetooth 周波数 2.402GHz-2.48GHz

Bluetooth送信出力 -0.27dBm(Right ear).3.12dBm(Left ear)

対応Bluetoothプロファイル A2DP, AVRCP, HEP, HSP

通信距離 最大15m (人体、金属、壁などの魔害物や電波状態によって変動します)

バッテリー容量 40mAh x 2 (イヤホン)、470mAh (充電ケース)

充電時間 1.5時間(イヤホン)、2.5時間(充電ケース)

連続音楽再生:最大6時間(充電ケースを使用すれば最大30時間) 雷池持続時間・連続通話:最大4時間(充電ケースを使用すれば最大21時間)

ご注意:音量やオーディオ内容などにより短くなる場合があります。

約38g (充電ケース+イヤホン)

入力 DC 5V / 1A

サイズ 55mm x 26mm x 43mm

防水規格 IPX7(充電ケースは防水仕様ではありません)

## 6 Bluetooth接続をする

1.初めて機器登録(ペアリング)する

ステップ1:イヤホンを充電ケースから取り出すと、自動的に電源がオンになり、ペアリングモードになります。 ※片方のランプが白点滅します。

ステップ2:スマートフォンのBluetooth機能をオンにしてください。

ステップ3:「EarFun Free Mini」をタップしてください。 ※ペアリングが完了すると、ランプが消灯します。



#### ご注意:

- ●近くに前回接続していたBluetooth機器があるときは、イヤホンを充電ケースから取り出すと、自動的に本機と接続されます。
- ●電源が入った状態でBluetooth接続されていない場合、前回接続していたBluetooth機器で 「EarFun Free Mini」(接続済みの状態)をタップすると、再接続されます。
- ●左右いずれかのイヤホンを単独で使用できます。

#### 2.新しいBluetooth機器と接続する

ステップ1. Bluetooth接続中に、Bluetooth機器のBluetooth機能をオフにして、ペアリングが解除されます。

※片方のランプが白点滅すると、本機がペアリングモードになります。

ステップ2.新しいBluetooth機器のBluetooth機能をオンにして、「EarFun Free Mini」をタップします。





# 7

## 操作方法について

#### 電源ON/OFF

電源ON: イヤホンを充電ケースから取り出すと、自動的に電源がオンになります。 電源OFF: イヤホンを充電ケースに戻すと、自動的に電源がオフになります。



#### オートパワーオフ機能

本製品は、電源がONの状態で5分間「接続待ち」状態が続くと自動的に電源がOFFになります。

### 電源ON/OFF





# 8 ランプ表示について

電源オン	1秒間青点滅
電源オフ	1秒間赤点滅
ベアリングモード	青点滅
ペアリング済み	消灯
充電中(イヤホン)	赤点灯
充電完了(イヤホン)	消灯
Uthyls済み	宏占涵(青+赤)

# 9 リセットと手動による同期

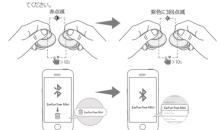
### リセットする

イヤホンとBluetooth機器間または左右のイヤホン間のBluetooth接続がうまくできない場合は、次の手順で解決方法をご確認ください。

ステップ1:本機を充電ケースから取り出して、両方のイヤホンのボタンを10秒長押しして、電源を むってください

ステップ2:両方のイヤホンのランプが同時に紫色に点滅するまで、両方のイヤホンのボタンを同時に10秒以上押し続けてください。

※ご注意:片方だけランブがピンク色に点滅。た場合は、リセットには成功していません。 ステップ3:スマートフォンで「EarFun Free Mini」の登録を解除してから、ペアリングしなおしてださい。

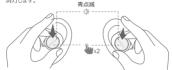


## 左右の再ペアリング方法

L側とR側のペアリングができない(片側からしか音声が流れない)場合は、L側とR側の再ペアリングを行ってください。

- ステップ1:両方のイヤホンの電源がオンになり、両方のランプがすばやく青く点滅し、「接続待ち」状態 になっていることを確認してください。
- ステップ2:同時に両方のイヤホンのボタンを2回タップして、ランブがゆっくり青く点滅すると、左右の再ペアリングが始まります。

※左右の再ペアリングに成功すると、片方のランプがすばやく青く点滅し、もう片方が 消化します。



# (10) お手入れのしかた

- ◆本機ご水分(特に汗など)がついたまま充電すると、故障の原因となります。ご使用後は、すみやかご汗や水を拭き取ってください。
- ●マイク穴に水が入ったままになると腐食の原因となるので、マイク穴を下に向け、乾いた布などに軽く叩くように当ててください(5回程度)。
- ●イヤホンの表面の汚れは、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどいときは、うすい中性洗剤溶液でしめらせた布で拭いてください。>>>ナー、ペンラン、アルコールなどは表面の仕上げをいためるので使わないでください。
- ●ほかに疑問点や問題点がある場合は、EarFunの相談窓口にご相談ください。



# (11) 故障かなと思ったら

#### イヤホンとスマートフォンがペアリングできない。

#### 次の手順で解決方法をご確認ください。

- ■スマートフォンの Bluetooth機能をオフにしてから再度オンにしてください。
- ●イヤホンを同梱の充電ケースに取り付けて再起動してください。
- イヤホンをリセットしてください。

### イヤホンを充電できない。

#### 次の手順で解決方法をご確認ください。

- ●歯間ブラン/乾いた柔らかい布で包まれた爪楊枝で、イヤホンと充電ケースの充電端子についた汚れ をわさいく用いり除いてください。
- イヤホンを充電ケースから外して、下しく充電ケースに取り付け直してください。
- ●イヤホンを充電ケースに取り付けてから、少し力を入れてイヤホンを押してください。

#### 充電ケースを充電できない。

●同梱のUSB Type-Cケーブルを奥までしっかり差し込んでください。●お手持ちのほかのUSB Type-Cケーブルで記ってください。

### Bluetooth通信中にイヤホンからノイズや音切れが発生する。

- 本機とスマホなどの再生端末の間に障害物が入るとノイズや音途切れが発生する場合、障害物 を廃けてください。
- ●満員電車で人体が密集した状態で途切れたり、スマホを胸やズボンのボケット、カバンなどこ入れて 音楽を視聴しているときに、音の途切れやノイブ発生する場合、端末と本機の位置を変えたり、 距離を近づけ、Bluetoothの受信が良好な位置に変更したりしてください。
- 駅のホームなどの混雑した場所では他のBluetooth機器と干渉し通信が不安定になる場合、その場から離れるしかありません。
- Bluetooth接続中はイヤホンを手などで覆わないようにしてください。
- 以下のような機器の近くで本機を使わないでください。
  - \*電子レンジを使用中の周辺
- \*コードレス電話機、カメラ、ワイヤレススピーカーなどのワイヤレス機器
- \*公共のWi-Fiスポット、駅の自動改札など特定の設備
- ●スマートフォンで音楽を聞いているときは、不要なアブルをシャットグウンしたり、スマートフォンを再起動すると改善される場合があります。
- ●互換性が悪い可能性があります。ほかのBluetoothオーディオ機器に接続してみてください。
- ●上記の方法をお試しいただいても症状が改善されない場合、イヤホンをリセットしてください。

#### Bluetooth通信中に片方のイヤホンが再生できない。(左右間の通信品質低下)

- ●片方のイヤホンだけ長時間使用したら、もう片方のイヤホンの電源が入っても、接続されない場合が あります。両方のイヤホンを充電ケースに取り付けて再起動してください。
- ●周囲の電磁波環境(家電製品、防犯ケートなど)の影響により、接続が途切れることがあります。 イヤホンポリヤットしてください。

### スマートフォンの音量を最大にしてもイヤホンの音が小さい。

- 汚れが溜まりやすいフィルターとイヤーピースを掃除してください。
- ●本製品はイヤホン本体で音量調節ができるため、ご利用の Bluetooth機器はAndroidシステムの場合、Android側の仕様はより、接続を打るBluetoothイヤホン(音量調整機能付き)とAndroid機器でそれぞれ音量を調整することができます。開発者向はオプションを開き、「絶対音量を無つ外にする」という機能をオンに「スケギャン」

#### タッチセンサーの反応が悪い。

- ●柔らかい布でタッチセンサーについた活力を拭き取ってください。
- ◆外チセンサーを分ップするときは、親指と中指で本機を支えて、人差し指の腹で操作してください。※パキ章・爪先で軽く分ップするだけでは正常に動作できません。
- ●2回タップする時、0.6秒以内に完了してください。3回タップする時、0.9秒以内に完了してください。

## アフターサービス

- ●保証期間はお買い上げ日より18ヶ月間です。※お問い合わせの際は、できるだけ詳しい内容とご主文番号をお知らせください。
- ◆公式サイト会員特典:会員登録をしてただくと、保証期間が12ヶ月延長されます。合計30ヶ月まで保証期間が延長されるサービスです。

詳しくはウェッブ上の案内をご覧ください。 https://www.myearfun.com/jp/register-product

### 公式サイト会員特典



QRコード読み取り機能 でご利用ください。

#### EarFun相談窓口

メールでのお問い合わせ:service@myearfun.com 公式サイト (www.myearfun.com/jp)

よくある質問 (FAQ) などの製品情報詳細を参照してください。

公式FBページ (@EarFunAudio)

## 繁體中文

## 盒子內物品

無線藍芽耳機Free Mini

充雷盒

耳塞(S, M, L)









USB Type-C充電線







產品圖







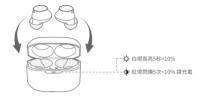




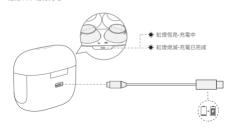
- ① 觸控操作區 ② 麥克風 ③ 耳機LED指示燈 ④ 充電連接器
- ⑤ USB Type-C 充電口 ⑥ 充電盒 ⑦ 充電座 ⑧ 充電盒指示燈

# 3 充電

- 1. 將耳機放向充雷盒以啟動充雷盒電池電量 LED 指示燈。
- 2. 將耳機放回充電盒,耳機將開始充電。
- 3. 首次使用前,請將耳機和充電盒充滿電。
- 4. 充電前將耳機和 USB 端口完全擦乾。



#### 連結USB-進行充電



# 4 規格

藍芽頻率 2.402GHz-2.48GHz

藍芽傳輸功率 -0.27dBm(Right ear).3.12dBm(Left ear)

藍芽數據圖表 A2DP, AVRCP, HFP, HSP

最大工作範圍 15m (無障礙物)

電池電量 40mAh x 2(耳機); 470mA(充電盒)

1.5 hour(耳機):

充電時間1.5 hour(月禄);2.5 hours(充電盒用USB Type-C充電);

播放時間 最高5小時,總計約24小時含充電盒;

(依音量和使用狀況而異)

輸入 DC 5V / 1A

尺寸 55mm x 26mm x 43mm

重量 38g



## 如何搭配

注意:如果未正確佩戴耳塞,則可能會影響降噪效果。



- 1.選擇最適合您耳朵的耳塞
- 2.確定左耳塞和右耳塞
- 3.將耳塞插入耳道
- 4.轉動找到最舒適的位置

# 6 配對你的耳機

#### 1.第一次配對

第1步:同時從充電盒中取出兩個互機,互機會自動開機並進入配對模式。

第2步:在支持藍牙的設備上啟動藍牙並搜尋其他藍牙設備。

第3步:從顯示的藍牙設備列表中選擇"EarFun Free Mini" (如果需要密碼,請輸入"0000")。



#### 注音:

- 打開充電盒時,耳機將自動與上次配對的設備連接
- 毎個耳機可以單獨使用

#### 2.連接新裝置

第1步:將耳機與已連接的藍牙設備的配對取消。耳機將與當前設備斷開連接, 並進入另一對的配對模式。

第2步:在新設備上搜索並連接。



# 功能

#### 開機/關機

打開充電盒,拿起耳塞,耳機將自動開機。 將王機放向充雷盒中,關上外殼,王機將自動關閉雷源。



注章·

如果且機未連接任何設備,則它將在5分鐘後自動關閉雷源以筋省雷池壽命

#### 卋樂







## 8 耳機LED指示燈

開機 藍燈閃爍一秒 間機 紅燈閃爍一秒 配對模式 超功連結 指示燈閃爍藍燈 成功連結 指示燈閃爍藍燈 有雷 新示燈閃爍藍燈

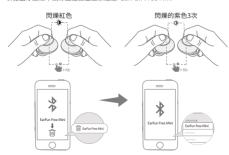
回復原廠設置 指示燈閃爍紫燈(藍+紅)

## 9 重置和手動同步

#### 重置藍牙連接

如果您無法在耳機和藍牙設備之間建立連接, 請嘗試以下步驟:

- 將耳機從充電盒中取出,按住耳機按鈕至少10秒,關閉兩個耳機的電源, 並確保兩個耳機都已關機
- 2. 在關機狀態下,同時按住每個耳機上的按鈕至少 10 秒,直到它們呈紫色 開機 3 次,則表示耳機重置成功。
- 3.從藍牙設備中刪除舊連接並重新連接"FarFun Free Mini"

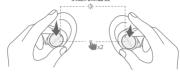


#### 左右手動同步

#### 如果左耳機或右耳機斷開連接, 您可能需要手動同步。

- 1. 確保兩隻耳機均已開機日未連接任何設備, 兩隻耳機指示燈呈藍色快速閃爍。
- 在每個耳機上快速輕按兩次觸摸按鈕,兩個耳機將進入同步模式,指示燈緩慢閃爍 藍色。同步成功後,其中一個耳機指示燈會快速變為藍色閃爍,而另一指示燈會熄滅。

#### 快速閃爍藍色



## (10) 故障排除

- 問:我可以分別使用兩個耳機嗎?
- 答:是的,每個耳機可以單獨使用。
- 問:耳機可以開機,但無法連接到我的設備?
- 答:要將耳機連接到您的設備,請先檢查設備的籃牙是否打開,然後在籃牙列表 中選擇"EarFun Free Mini"進行配對。 如果耳機仍然無法連接到您的設備, 請嘗試重置它,或聯繫我們的客戶支持。
- 問:為什麼連接不穩定,斷斷續續?
- 答:請確保耳機和藍牙設備之間沒有任何物體,並且附近沒有無線電或WIFI干擾。
- 問:藍牙耳機的範圍是多少?
- 答:藍牙耳機的最大範圍為 49 英尺(15m,無障礙物)。 但是,實際範圍將取 決於使用和環境。
- 問:耳機上有音量控制嗎?
- 答:是的,按一下 L 耳塞降低音量,按一下 R 可以增加音量。
- 問:我的耳機無法開機。
- 答:請給它充電並確保它有足夠的電池電量。如果已充滿電但仍然沒有任何反應, 或者您無法為設備充電,請聯繫我們的客戶支持以獲取保修範圍

- 問:充雷盒防水嗎?
- 答:不可以,互塞是IPX7防汗防水,但充雷盒不防水。
- 問: 冝機會自動關閉嗎?
- 答:只要連接到設備,耳機就會保持開啟狀態。如果沒有音頻正在使用,它們將 進入省電模式並在播放音頻後喚醒。如果耳機未連接任何設備,它們將在5 分錚終白動關門。

## 顧客服務

對於常見問題和更多信息,

請發送電子郵件至service@myearfun.com。

www.myearfun.com  $\circ$ 

### FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- -- Increase the separation between the equipment and receiver,
- -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## RF Exposure Compliance

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type

Disposal of a battery into fire or a hot even, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion; Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.





The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Farfun Technology (HK) Limited is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### **EU Declaration of Conformity**

Earfun Technology (HK) Limited hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site. accessible from www.myearfun.com

## **UK Declaration of Conformity**

Hereby, [Earfun Technology (HK) Limited] declares that the radio equipment type [TW102] is in compliance with UK. Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206). The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.myearfun.com

### NCC聲明:

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及髂療用電效驅射性電機影備之干擾。

型號/MODEL: TW102 FCC ID: 2AVIT-TW102L

FCC ID: 2AVIT-TW102R













